DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/309

tal-24 ta' Frar 2022

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/583 biex jitqies ċertu ffrankar tas-CO_2 mill-ekoinnovazzjoni għall-kalkolu tal-emissjonijiet speċifiċi medji tas-CO_2 ta' Daimler AG u tal-konsorzju ta' Daimler AG

(notifikata bid-dokument C(2022) 965)

(It-testi biċ-Ċek, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bl-Ingliż, bl-Irlandiż, bl-Olandiż, bit-Taljan, bl-Ungeriż u bl-Iżvediż biss huma awtentiċi)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi standards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO_2 tal-karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief ġodda, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 443/2009 u (UE) Nru 510/2011 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(5), it-tieni subparagrafu tiegħu,

Billi:

(1) Fis-sentenza tagħha fil-Kawża T-359/19 ([2]), il-Qorti Ġenerali annullat id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/583 ([3]) fir-rigward tal-kalkolu tal-emissjonijiet speċifiċi medji tas-CO_2 għas-sena kalendarja 2017, u l-iffrankar tas-CO_2 mill-ekoinnovazzjonijiet irreġistrat għall-manifattur Daimler AG u l-konsorzju ta' Daimler AG fil-kolonni D u I tat-Tabelli 1 u 2 rispettivi stabbiliti fl-Anness I ta' dik id-Deċiżjoni. Għalhekk, jixraq li l-valuri stabbiliti f'dik id-Deċiżjoni jiġu aġġustati.

(2) L-iffrankar tas-CO_2 mill-ekoinnovazzjoni ċċertifikat f'konformità mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/158 ([4]), kif irrappurtat mill-Istati Membri u vverifikat minn Daimler AG u mill-konsorzju ta' Daimler AG, jenħtieġ li jitqies għall-kalkolu tal-emissjonijiet speċifiċi medji ta' dawk l-entitajiet fis-sena kalendarja 2017.

(3) Għalhekk, jenħtieġ li l-iffrankar tas-CO_2 mill-ekoinnovazzjoni rreġistrat fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/583 jiżdied b'0,292 g ta' CO_2/km għal Daimler AG u għall-konsorzju ta' Daimler AG.

(4) L-emissjonijiet speċifiċi medji tas-CO_2 ddeterminati għal Daimler AG u għall-konsorzju ta' Daimler AG fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/583 ġew ikkalkulati mill-ġdid filwaqt li tqieset iż-żieda fl-iffrankar mill-ekoinnovazzjonijiet. Għalhekk, jeħtieġ li l-entrati rilevanti jiġu adattati.

(5) Għalhekk, jenħtieġ li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/583 tiġi emendata skont dan,

([1]) ĠU L 111, 25.4.2019, p. 13.
([2]) ĠU C 452, 8.11.2021, p. 21.
([3]) Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/583 tat-3 ta' April 2019 li tikkonferma jew temenda l-kalkolu proviżorju tal-emissjonijiet speċifiċi medji ta' CO_2 u l-miri tal-emissjonijiet speċifiċi għall-manifatturi tal-karozzi tal-passiġġieri għas-sena kalendarja 2017 u għal ċerti manifatturi li jappartjenu għall-konsorzju Volkswagen għas-snin kalendarji 2014, 2015 u 2016 skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 100, 11.4.2019, p. 66).
([4]) Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/158 tat-30 ta' Jannar 2015 dwar l-approvazzjoni ta' żewġ alternaturi ta' effiċjenza għolja Robert Bosch GmbH bħala t-teknoloġiji innovattivi għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 mill-karozzi tal-passiġġieri skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 26, 31.1.2015, p. 31).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Emenda tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/583

L-Anness I tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/583 huwa emendat kif ġej:

(1) fit-Tabella 1, l-entrata għal Daimler AG hija sostitwita b'dan li ġej:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Isem il-manifattur	Konsorzji u derogi	Numru ta' reġistrazzjonijiet	Emissjonijiet speċifiċi medji tas-CO_2 (100 %)	Mira tal-emissjonijiet speċifiċi	Distanza mill-mira	Distanza mill-mira aġġustata	Medja tal-massa	Iffrankar tas-CO_2 mill-ekoinnovazzjonijiet	Emissjonijiet medji tas-CO_2 (100 %)
"DAIMLER AG	P2	959 295	126,380	139,684	- 13,304	- 13,306	1 604,30	0,379	126,759";

(2) fit-Tabella 2, l-entrata għal Daimler AG hija sostitwita b'dan li ġej:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Isem il-konsorzju	Konsorzju	Numru ta' reġistrazzjonijiet	Emissjonijiet speċifiċi medji tas-CO_2 (100 %)	Mira tal-emissjonijiet speċifiċi	Distanza mill-mira	Distanza mill-mira aġġustata	Medja tal-massa	Iffrankar tas-CO_2 mill-ekoinnovazzjonijiet	Emissjonijiet medji tas-CO_2 (100 %)
"DAIMLER AG	P2	961 406	126,632	139,690	- 13,058	- 13,061	1 604,44	0,379	127,011".

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-manifatturi individwali u l-konsorzji li ġejjin, li ġew iffurmati f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2019/631:

(1) Adidor Voitures SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
Franza

(2) ALFA Romeo S.p.A.
Gate 8 – Binja 6 – l-ewwel sular – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
L-Italja

(3) Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co. KG
Alpenstraße 35 - 37
86807 Buchloe
Il-Ġermanja

(4) Société des Automobiles Alpine SAS
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franza

(5) Aston Martin Lagonda Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Aston Martin Lagonda of Europe GmbH
Unterschweinstiege 2-14
60549 Frankfurt am Main
Il-Ġermanja

(6) Audi AG
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(7) Audi Hungaria Motor KFT
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(8) Automobiles Citroen
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Franza

(9) Automobiles Peugeot
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Franza

(10) AVTOVAZ JSC
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prague 3
Ir-Repubblika Ċeka

(11) Bee Bee Automotive
182 RT Beaugé
72700 Rouillon
Franza

(12) Bentley Motors Ltd
Zeppelinstrasse 1
85399 Hallbergmoos (Munich)
Il-Ġermanja

(13) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Franza

(14) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Il-Ġermanja

(15) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Il-Ġermanja

(16) Bugatti Automobiles SAS
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(17) BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
BYD Europe B.V.
's-Gravelandseweg 256
3125 BK Schiedam
In-Netherlands

(18) Caterham Cars Ltd
2 Kennet Road Dartford
DA1 4QN Dartford
Ir-Renju Unit

(19) Chevrolet Italia S.p.A.
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Il-Ġermanja

(20) FCA US LLC
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Fiat Chrysler Automobiles
Gate 8 – Binja 6 – l-ewwel sular – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
L-Italja

(21) CNG-Technik GmbH
Impjant Niehl, binja, Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Il-Ġermanja

(22) Automobile Dacia SA
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franza

(23) Daimler AG
Binja 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Il-Ġermanja

(24) Donkervoort Automobielen BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
In-Netherlands

(25) Dr Motor Company Srl
S.S. 85, Venafrana km 37,500
86070 Macchia d'Isernia
L-Italja

(26) Ferrari S.p.A.
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
L-Italja

(27) FCA Italy S.p.A.
Gate 8 – Binja 6 – l-ewwel sular – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
L-Italja

(28) Ford India Private Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Ford Werke GmbH
Impjant Niehl, binja, Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Il-Ġermanja

(29) Ford Motor Company
Impjant Niehl, binja, Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Il-Ġermanja

(30) Ford Werke GmbH
Impjant Niehl, binja, Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Il-Ġermanja

(31) General Motors Holdings LLC
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
KnowMotive
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
In-Netherlands

(32) GM Korea Company
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Il-Ġermanja

(33) Great Wall Motor Company Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Il-Ġermanja

(34) Honda Automobile (China) Co., Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Il-Belġju

(35) Honda Motor Co., Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Il-Belġju

(36) Honda Turkiye A.S.
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Il-Belġju

(37) Honda of the UK Manufacturing Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Il-Belġju

(38) Hyundai Motor Company
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Hyundai Motor Europe GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Il-Ġermanja

(39) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Hyundai Motor Europe GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Il-Ġermanja

(40) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Il-Ġermanja

(41) Hyundai Motor Europe GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Il-Ġermanja

(42) Hyundai Motor India Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Hyundai Motor Europe GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Il-Ġermanja

(43) Jaguar Land Rover Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre
Three Airport Avenue
Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
L-Irlanda

(44) KIA Corporation
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Kia Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Il-Ġermanja

(45) KIA Slovakia s.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Il-Ġermanja

(46) Koenigsegg Automotive AB
Valhall Park
262 74 Angelholm
L-Iżvezja

(47) KTM-Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
L-Awstrija

(48) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
Il-Ġermanja

(49) Automobili Lamborghini S.p.A.
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
L-Italja

(50) Lotus Cars Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT)
Theres Svenssons Gata 7
41755 Goteborg
L-Iżvezja

(51) Magyar Suzuki Corporation Ltd
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
L-Ungerija

(52) Mahindra & Mahindra Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
L-Italja

(53) MAN Truck & Bus AG
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(54) Maruti Suzuki India Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Magyar Suzuki Corporation Ltd
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
L-Ungerija

(55) Maserati S.p.A.
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
L-Italja

(56) Mazda Motor Corporation
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Taunus
Il-Ġermanja

(57) McLaren Automotive Ltd
Chertsey Road
Woking
GU21 4YH Surrey
Ir-Renju Unit

(58) Mercedes-AMG GmbH
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Daimler AG
Binja 120
Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Il-Ġermanja

(59) MG Motor UK Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
SAIC Motor Europe B.V.
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 Amstelveen
In-Netherlands

(60) Mitsubishi Motors Corporation MMC
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Mitsubishi Motors Europe B.V.
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
In-Netherlands

(61) Mitsubishi Motors Europe B.V.
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
In-Netherlands

(62) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Mitsubishi Motors Europe B.V.
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
In-Netherlands

(63) Morgan Technologies Ltd
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Ir-Renju Unit

(64) Nissan International SA
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Brussels
Il-Belġju

(65) Noble Automotive Ltd
24a Centurion Way
Meridian Business Park
Leicester LE19 1WH
Ir-Renju Unit

(66) Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Il-Ġermanja

(67) Opel Automobile GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Il-Ġermanja

(68) Pagani Automobili S.p.A.
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena),
L-Italja

(69) Perodua UK Limited
Dorney House
46 - 48a High Street
Buckinghamshire
SL1 7JP
Ir-Renju Unit

(70) PGO Automobiles
ZA de la pyramide
30380 Saint Christol-Les-Alès
Franza

(71) Dr Ing hc F Porsche AG
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(72) PSA Automobiles SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
Franza

(73) Quattro GmbH
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(74) Radical Motorsport Ltd
24 Ivatt Way Business Park
Westwood
Peterborough
PE3 7PG
Ir-Renju Unit

(75) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franza

(76) Renault Trucks
99 Route de Lyon
TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Franza

(77) Rolls-Royce Motor Cars Ltd
Petuelring 130
80788 München
Il-Ġermanja

(78) Seat SA
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(79) Secma S.A.S.
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Franza

(80) Skoda Auto AS
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(81) SsangYong Motor Company
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Ssangyong European Parts Center
IABC 5253-5254
4814RD, Breda
In-Netherlands

(82) Subaru Cooperation
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
SUBARU EUROPE N.V./S.A
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Il-Belġju

(83) Suzuki Motor Corporation
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Magyar Suzuki Corporation Ltd
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
L-Ungerija

(84) Suzuki Motor Thailand Co. Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Magyar Suzuki Corporation Ltd
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
L-Ungerija

(85) Tecno Meccanica Imola SPA
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Artega GmbH
Artegastraße 1
33129 Delbrück
Il-Ġermanja

(86) Tesla Motors Ltd
Rappreżentata fl-Unjoni minn:
Tesla Motors Netherlands B.V.
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN Amsterdam
In-Netherlands

(87) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Il-Belġju

(88) Volkswagen AG
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

(89) Volvo Car Corporation
Binja VAK
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
L-Iżvezja

(90) Konsorzju għal: BMW Group
Petuelring 130
80788 Munich
Il-Ġermanja

(91) Konsorzju għal: Daimler AG
Binja 120
Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Il-Ġermanja

(92) Konsorzju għal: FCA Italy S.p.A.
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Binja 6 – l-ewwel sular – B15N Colonna N47
10135 Torino
L-Italja

(93) Konsorzju għal: Ford-Werke GmbH
Impjant Niehl, binja, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Il-Ġermanja

(94) Konsorzju għal: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Il-Ġermanja

(95) Konsorzju għal: Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Il-Belġju

(96) Konsorzju għal: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Il-Ġermanja

(97) Konsorzju għal: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Il-Ġermanja

(98) Konsorzju għal: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
In-Netherlands

(99) Konsorzju għal: Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Franza

(100) Konsorzju għal: Suzuki
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
L-Ungerija

(101) Konsorzju għal: Tata Motors Ltd, Jaguar Cars Ltd, Land Rover
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
Shannon
Co. Clare
V14 YH92
L-Irlanda

(102) VW Group PC
Kaxxa tal-ittri 011/1882
38436 Wolfsburg
Il-Ġermanja

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Frar 2022.

Għall-Kummissjoni
Frans TIMMERMANS
Viċi President Eżekuttiv